Français

CONSIGNES DE S CURIT PR CAUTIONS IMPORTANTES :

- Cet appareil n'est pas destin tre mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie ext rieure ou par un syst me de commande de distance s par .
- Votre appareil est destin uniquement un usage domestique et l'int rieur de la maison et une altitude inf rieure 4000 m.

Il n'a pas t conçu pour tre utilis dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
- Dans des coins de cuisines r serv s au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- Dans des fermes,
- Par les clients des h tels, motels et autres environnements caract re r sidentiel,
- Dans des environnements de type chambres d'h tes.
- Cet appareil n'est pas pr vu pour tre utilis par des personnes (y compris les enfants) dont les capacit s physiques, sensorielles ou mentales sont r duites, ou des personnes d nu es d'exp rience ou de connaissance, sauf si elles ont pu b n ficier, par l'interm diaire d'une personne responsable de leur s curit , d'une surveillance ou d'instructions pr alables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le c ble d'alimentation est endommag , il doit tre remplac par le fabricant, son service apr s vente ou des personnes de qualification similaire afin d'viter un danger.
- Le pain peut br ler en cons quence, ne pas utiliser le grille pain proximit ou sous des mat riaux combustibles tels que les rideaux (tag res, meubles...).
- Cet appareil peut tre utilis par des enfants partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacit s physiques, sensorielles ou mentales r duites ou un manque d'exp rience et de connaissances condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute s curit et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas tre effectu s par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveill s.
- Tenir l'appareil et son cordon hors de la port e des enfants de moins de 8 ans.
- Utiliser un chiffon pour nettoyer les parties en contact avec le pain.
- Evacuer apr s chaque utilisation les miettes et vidant le compartiment ramasse-miettes situ dans la partie inf rieur du toaster.
- ⚠*La temp rature des surfaces accessibles peut tre lev e lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

⚠ **Pour votre s curit , cet appareil est conforme aux normes et r glementations applicables (Directives Basse Tension, compatibilit Electromagn tique, mat riaux en contact des aliments, environnement...).**

⚠ **Conform ment l'avis de la CSC du 2/12/04, ce produit est quip d'une connection m canique permettant de d solidariser le syst me d'jection du pain de l'ensemble de coupure de l'alimentation lectrique.**

V rifiez que la tension du r seau correspond bien celle indiqu e sur l'appareil (courant alternatif seulement).

Compte-tenu de la diversit des normes en vigueur, si l'appareil est utilis dans un pays diff rent de celui o il a t achet , faites-le v rifier par une station service agr e (voir liste jointe).

Assurez-vous que l'installation lectrique est conforme aux normes en vigueur et suffisante pour alimenter un appareil de cette puissance.

Branchez toujours l'appareil sur une prise reli e la terre.

PR VENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

Lors de l'utilisation d'appareils lectriques, un certain nombre de r gles l mentaires doivent tre respect es, en particulier les suivantes :

FAIRE

- Lisez ntei rement le mode d'emploi et suivez attentivement les instructions d'utilisation.
- L'appareil doit tre exclusivement en position debout, jamais couch , inclin ou l'envers pour son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, v rifiez que la trappe ramasse-miettes est bien positionn e dans son logement.
- **Enlevez r guli rement les miettes par la trappe.**
- Le bouton de commande du chariot doit tre dans la position haute quand vous branchez ou d branchez votre appareil.
- **D branchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Attendre qu'il refroidisse pour le nettoyer ou avant de le ranger.**

En fin de cycle, si les tranches de pain restaient coinc es entre les grilles, d branchez, et attendez que l'appareil refroidisse avant de retirer le pain.

D branchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement se produisait.

Utilisez un plan de travail stable (tabl des projections d'eau en aucun cas dans une niche de cuisine int gr e.

NE PAS FAIRE

Ne rangez pas le cordon ou la prise dans l'appareil entre les grilles.

Ne d branchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.

- **Ne r chauffez pas d'aliments non pain et ne posez rien de dessus du grille-pain. Ne pas poser de casserole, ni de couverole pendant son fonctionnement.**

Ne portez pas ou ne d placez pas l'appareil pendant l'utilisation.

Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance et particuli rement chaque premier grillage ou changement de r glage.

N'utilisez pas l'appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il a t conçu.

Ne touchez pas les parties m talliques ou chaudes de l'appareil en cours d'utilisation.

- **N'utilisez pas ou n'introduisez pas dans le grille-pain d'ustensiles en m tal qui pourraient provoquer des court-circuits (cuill re, couteau...).**

N'ajoutez pas au grille-pain des accessoires qui ne sont pas recommand s par le fabricant car cela peut tre dangereux.

Afin d'viter les chocs lectriques, ne plongez pas dans l'eau le fil lectrique, la prise de courant ou tout l'appareil.

Aucune partie du grille-pain ne doit passer au lave-vaisselle ou sous l'eau.

- **Ne grillez pas de pains susceptibles de fondre (avec glaçage), de couler ou de tomber dans le grille-pain, ni de grillez des aliments susceptibles de passer entre les grilles (exemples : petits pains, cro tons, blinis, etc.), cela pourrait causer des dommages ou un risque de feu.**
- **N'introduisez pas dans l'appareil des trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer le m canisme du grille-pain.**

N'utilisez pas l'appareil si :

– celui-ci a un cordon d fectueux ou endommag ,

– l'appareil est tomb et pr sente des d t rioratios visibles ou des anomalies de fonctionnement.

Dans chacun de ces cas, l'appareil doit tre envoy au centre de service apr s-vente agr le plus proche, afin d'viter tout danger. Consultez la garantie.

Ne laissez pas le cordon pendre dans le vide ou toucher toutes surfaces br lantes.

N'utilisez l'appareil que dans la maison. Evitez les lieux humides.

Ne posez pas votre grille-pain sur toutes surfaces chaudes, ni trop pr s d'un four chaud.

Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.

L'appareil doit tre utilis sous surveillance.

Ne placez jamais de papier, carton ou plastique dans, sur ou sous l'appareil.

- **S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamment, ne tentez jamais de les teindre avec de l'eau. D branchez l'appareil et touffez les flammes avec un linge humide.**

Ne tentez jamais d'enlever le pain lorsque le cycle de grillage est enclench .

N'utilisez pas le grille-pain comme source de chaleur ou de r chaud.

N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller, r chauffer ou d congeler des plats surgel s.

N'utilisez pas l'appareil simultan ment pour le grillage du pain et le r chauffage des viennoiseries (selon mod le).

Le support m tallique est fr s chaud. Evitez de le toucher. Utilisez des gants ou une pince pain (selon mod le).

Pour l'entretien, n'utilisez ni produit agressif (d capant base de soude, produit d'entretien des m taux, eau de javel etc.), ni d'ustensiles m talliques, ni d'ponge grattoir, ni de tampon abrasif.

- **Ne tenez jamais votre grille-pain en ins rant vos mains entre les grilles.**

GARDEZ PR CIEUSEMENT CES CONSIGNES

Participons la protection de l'environnement !

Votre appareil contient de nombreux mat riaux valorisables ou recyclables.

Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectu .

* Selon mod le

Nederlands

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN:

- Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden in combinatie met een tijdschakelaar of afstandsbediening.
- Uw apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis tot op een maximale hoogte van 4000 m.

Deze is niet ontworpen voor een gebruik in de volgende gevallen, waarvoor de garantie niet geldig is:
- In kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,
- In boerderijen,
- Door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
- In bed & breakfast locaties.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vemogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door een verantwoordelijk persoon.
- Er moet toezicht zijn op jonge kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige vakbekwaamheid vervangen worden, om ieder gevaar te voorkomen.
- Brood kan verbranden en daarom mag het apparaat niet gebruikt worden in de buurt van, of onder gordijnen of ander brandbaar materiaal (rekken, meubels...).
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, indien ze via een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid onder toezicht staan of voorafgaand instructies kregen over het gebruik van het toestel en op de hoogte zijn van de mogelijke risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden verricht door kinderen boven de 8 jaar die onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en diens snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Gebruik een doek om de delen die in contact met het brood komen schoon te maken.
- Verwijder kruimels regelmatig door het vak voor de opvang van kruimels aan de onderkant van de toaster leeg te maken.
- ⚠*De toegankelijke oppervlakken van het apparaat kunnen zeer warm worden tijdens het gebruik. Raak de warme oppervlakken van het apparaat niet aan.

⚠ **Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de toepassellijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Materialen in contact met voedingswaren, Milieu...).**

⚠ **Conform aan het advies van de CSC van 2/12/04 is dit product voorzien van een mechanisch onteven dat het mogelijk maakt het uitwerpsysteem voor het brood los te koppelen van de stroomonderbreker.**

Controleer of de netspanning overeenstemt met de op het apparaat aangegeven spanning (alleen wisselstroom).

Rekening houdend met de grote verscheidenheid aan geldende normen, dient u het apparaat door een erkende servicedienst (zie bijgevoegde servicelijst) te laten controleren als u het in een ander land gebruikt dan waar u het gekocht heeft.

Controleer of de elektrische installatie voldoet aan de geldende normen en voldoende vermogen heeft voor de voeding van een apparaat van dit vermogen.

Het apparaat altijd op een geaard stopcontact aansluiten.

VOORKOMEN VAN ONGELUKKEN IN HUIS:

Warmte: u elektrische apparaten gebruikt, moet u rekening houden met een aantal basisvoorschriften. In het bijzonder de hieronder vermelde voorschriften:

DOEN:

- De gebruiksaanwijzing helemaal lezen en de instructies voor het gebruik van de broodrooster zorgvuldig opvolgen.
- Het apparaat dient altijd rechtop te staan, dus nooit op de zijkant, schuin of op zijn kop.
- Controleer voor elk gebruik of de kruimellade goed op zijn plaats zit.
- **Haal regelmatig de kruimels uit het apparaat.**
- De bedieningsknop dient in de bovenste stand te staan wanneer u het apparaat aan- of uit.
- **Zet het apparaat uit indien het op onjuiste wijze functioneert.**
- Zet het apparaat uit wanneer het niet gebruikt wordt en voor het schoonmaken. Wacht tot het apparaat afgekoeld is voordat u het gaat schoonmaken of opbergt.
- Als, aan het eind van het rooiproces, de reeds broodtoast de roosters blijven zitten, zet dan het apparaat uit en wacht totdat het is afgekoeld voordat u de sneetjes uit de broodrooster haalt.
- Maak gebruik van een stevig en stabiel werkvlak dat niet door opspattend water bereikt kan worden en maak in geen geval gebruik van een nis in een inbouwkeuken.

NIET DOEN:

- Berg het snoer of de stekker niet tussen de roosters van het apparaat op.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- **Warm geen andere voedsel op dan broodtoast te leggen. Leg geen pannen of deksels op het broodrooster terwijl deze in werking is.**
- Het apparaat tijdens gebruik niet oppakken of verplaatsen.
- Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis. Vermijd daarbij vochtige ruimtes.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht functioneren, dit geldt vooral bij elk eerste gebruik of na een gewijzigde afstelling van de toaster.
- Gebruik het apparaat nooit voor iets anders dan waarvoor het bestemd is.
- **Tijdens het gebruik de metalen oppervlakken of hete delen van het apparaat aanraken.**

Voeg geen accessoires aan uw broodrooster toe die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Dat zou gevaarlijk kunnen zijn.

Geen enkel ondereelsel van uw broodrooster mag in de vaatwasser of in water worden gedompeld.

- **Rooster geen brood dat kan smelten (met glazuur) of in het broodrooster kan stromen of vallen. Rooster toaster geen broodjes, korstjes, blini's, etc. om schade aan het apparaat of brandgevaar te vermijden.**
- **Stop in het apparaat niet te grote sneden brood die het mechanisme van de broodrooster kunnen blokkeren.**

Gebruik het apparaat niet indien:

– het snoer kapot of beschadigd is,

– het apparaat gevallen is, zichtbare schade vertoont of niet goed functioneert.

In elk van deze gevallen dient u het apparaat naar de dichtstbijzijnde erkende servicedienst te sturen om gevaarlijke situaties te vermijden (zie bijgaande servicelijst).

Plaats uw broodrooster niet op hete oppervlakken of te dicht bij een hete oven.

Het apparaat hebben het gebruiksaanwijzingen.

Het apparaat moet onder toezicht gebruikt worden.

Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve schoonmaakmiddelen (schoonbijtmiddel op sodabasis, schoonmaakmiddel voor metalen, chloorwater etc.), noch metalen werktuigen, schuursponsen etc.

Voor apparaten met een metalen afwerking: In geen geval specifieke schoonmaakmiddelen voor metaal gebruiken (RVS, koper...), maar een zachte doek met een schoonmaakmiddel voor glas of ruiten.

- **Houd uw broodrooster nooit vast tussen de broodsleuven.**

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG

Wees vriendelijk voor het milieu !

Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.

Breng het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

* Afhankelijk van de model

Deutsch

SICHERHEITSHINWEISE WICHTIGE VORKEHRUNGEN

- Dieses Ger t darf nicht ber eine Schaltuhr oder eine externe Fernbedienung betrieben werden.
- Das Ger t ist nur f r den Gebrauch im h uslichen Innenbereich unter einer H henlage von 4000 m bestimmt.

Es ist nicht f r folgende F lle bestimmt, in denen die Garantie nicht gilt:
- Gebrauch in Kochecken f r das Personal in Geschften, B ros und sonstigen Arbeitsumfeldern,
- Gebrauch auf Bauernh fen,
- Gebrauch durch G ste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,
- Gebrauch in Umfeldern wie G stezimmern.
- Dieses Ger t darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschr nkten k rperlichen, sensorischen oder geistigen F higkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt f r Personen, die keine Erfahrung mit dem Ger t besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer f r ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Ger tes vertraut gemacht wurden.
- Kinder m ssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Ger t spielen.
- Sollte das Stromkabel besch digt sein, muss es aus Sicherheitsgr nden vom Hersteller, seinem Kundendienst oder hnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Da das Brot anbrennen kann, darf das Ger t nicht in die N he oder unter Vorh nge und andere brennbare Materialien (Regale, M bel...) gestellt werden.
- Dieses Ger t darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen, deren k rperliche oder geistige F higkeiten bzw. Wahrnehmungsf higkeiten eingeschr nkt sind oder die ber mangelnde Erfahrungen oder Kenntnisse verf gen, nur unter der Voraussetzung verwendet werden, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Nutzung des Ger ts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder d rfen nicht mit dem Ger t spielen. Das Ger t darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt.
- Achten Sie darauf, dass das Ger t sein Netzkabel sich stets außer Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren befinden.
- Verwenden Sie einen Lappen, um die Teile zu reinigen, die mit dem Brot in Kontakt kommen.
- Entfernen Sie die Kr mel regelm ßig, indem Sie die Kr melschublade leeren, welche sich im unteren Teil des Toasters befindet.
- ⚠*W hrend des Ger betriebes wird kann es zu einer Temperaturerh hung der zug nglichen Oberfl chen kommen. Ber hren Sie die heißen Ger teoberfl chen nicht.

⚠ **Um Ihre Sicherheit zu gew hrleisten, entspricht dieses Ger t den jeweils anwendbaren Normen und Bestimmungen (Niedrigspannungsrichtlinie, elektromagnetische Vertr glichkeit, Materialien in Kontakt mit Lebensmitteln, Umweltvertr glichkeit...).**

⚠ **Gem ß der Entscheidung des CSC vom 2.12.04 ist das Produkt mit einer mechanischen Vorrichtung zur Trennung des Brotauswurfsystems vom Element zur Stromabschaltung ausgestattet.**

Versichern Sie sich, dass die Netzspannung der auf dem Ger t angegebenen Spannung entspricht (nur Wechselspannung).

Bei Verwendung des Ger tes in einem Land, in dem es nicht gekauft wurde, muss es von einer anerkannten Kundendienststelle (siehe beiliegende Liste) berpr ft werden, um sicher zu gehen, dass das Ger t allen dort g ltigen Normen entspricht. Informieren Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Verpackungen und Aufkleber innerhalb und außerhalb des Ger tes und entnehmen Sie das Zubeh r.

Versichern Sie sich, dass die elektrische Installation den g ltigen Normen entspricht und f r die Stromversorgung eines Ger tes dieser Leistungsst rke geeignet ist.

Das Ger t darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.

Das Ger t darf nicht gleichzeitig zum Toasten von Brot und zum Aufw rmen von Br tchen verwendet werden (Je nach Modell).

Das Metallgestell ist sehr heißt. Fassen Sie es nicht an und benutzen Sie Topfhandschuhe oder eine Brotzange (Je nach Modell).

Benutzen Sie zur Reinigung weder aggressive Produkte (natronhaltige Beizmittel, Metallreiniger, Bleichwasser usw.) noch Metallutensilien, Scheuerschw mme oder Scheuerpads.

F r Ger te mit Metallverzierungen: Benutzen Sie keine speziellen Metallreiniger (Edelstahl, Kupfer...), sondern ein weiches, mit Fensterputzmittel getr nktes Tuch.

⚠ **Stecken Sie beim Anheben des Ger ts niemals Ihre Finger in die Brotschlitze.**

Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

Ihr Ger t enth lt wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden k nnen.

Geben Sie Ihr Ger t deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

* Je nach Modell

English

SAFETY INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFEGUARDS:

- This appliance is not intended to be operated using an external timer or separate remote control system.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 4000 m.

It is not intended to be used in following applications, and the guarantee will not apply for:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similary qualified persons in order to avoid a hazard.
- Bread can burn, therefore the appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials such as curtains, drapes or wood (shelving, cupboards...) it should be attended when in use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Use a (lint free) cloth on parts that come into contact with bread.
- Make sure you dispose of any crumbs regularly by emptying the crumb-tray which is on the lower part of the toaster.
- ⚠*The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch the hot surfaces of the appliance.

⚠ **For your safety, this appliance conforms with applicable standards and regulations (Directives low voltage, electromagnetic compatibility, materials in contact with foodstuffs, environment, etc.).**

⚠ **In accordance with the CSC notice of 2/12/04, this product features a mechanical design allowing the bread ejection mechanism to be detached from the power cut-off element.**

Check that the electricity supply voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance (ac current only).

Given the many variations in effect, if this toaster is used in a country other than the country where it was purchased, have it checked by an approved service centre (see enclosed after sales service information).

Check that the electricity installation is sufficient to supply the power required by this appliance.

Always plug the toaster into an earthed socket.

TO PREVENT ANY ACCIDENTS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

DO:

- Carefully read and follow all the instructions for use.
- The toaster must always be used in the upright position, never on its side or tilted forwards or backwards.
- **Empty the crumb tray on a regular basis.**
- **Unplug the appliance when it is not being used and before cleaning. Allow cool down before cleaning or storing.**
- **Unplug the appliance if it shows any abnormalities.**
- **Never touch the metal surfaces or the hot parts of the appliance.**

Do not use any accessories not recommended by the manufacturer.

Do not immerse the plug from the wall socket (when the toasting cycle is finished).

Do not use the slots of the toaster to remove the crumb tray which is located at the bottom of the appliance.

Do not use the appliance for any other use other than that for which it was designed.

Do not touch the metal parts or hot surfaces of the appliance when it is working.

- **Overloaded foods, meat that melts (glazed), blinis, etc. must not be inserted into a toaster as they may cause an electric shock or fire.**

Do not use accessory attachments that are not recommended by the manufacturer as this may be dangerous.

To protect yourself against and electrical shock do not immerse the cord, plugs, or appliance in water or other liquids.

Non part whatsoever of your toaster may be washed in the dishwasher or immersed in water.

- **Do not toast frozen bread, bread with a high sugar content, or bread that will melt or toast food that may fall between the grills (for example: rolls, croutons, blinis, etc.), this could cause damage to the appliance or become a fire hazard.**
- **Do not try to toast thick slices of bread that could become stuck in the toasting slots.**

Do not use this appliance if:

– it has a damaged cord,

– the appliance has been dropped and has visible damage or does not operate properly.

In any of these instances, the appliance must be sent to your local approved after-sales service centre to avoid any risk of danger. Refer to the guarantee enclosed.

Do not let the cord hang over the edge of the worktop or come into contact with hot surfaces or sharp edges.

Do not place on or near a gas burner, electric ring/hob, or near a heated oven.

Do not cover this appliance while in use.

Do not put paper towels, cardboard or plastic in, on or under the toaster.

- ⚠ **If there is smoke, wait for the smoke to stop before you unplug them with water. Unplug the appliance and smother the flames with a damp cloth.**

- Do not attempt to dislodge food once the toasting cycle is engaged.
- Do not use this appliance as a source of heating or drying.
- Do not use the toaster for cooking, grilling or defrosting frozen food other than bread products.
- Do not use the appliance to toast bread and warm croissants (or similar products) at the same time (depending on model).
- The metal frame can become very hot. Do not touch it! Use an oven glove or tongs (depending on model).
- Do not use any abrasive cleaning agents (no soda-based scouring products, no scouring pads...), no metallic utensils, metal scouring pads etc.

For appliances with a metallic finish: Do not use any cleaning products designed for metals: use a soft cloth with a window or glass cleaner.

- ⚠ **Never hold your toaster by inserting your hands between the bread slots.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Environment protection first !

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

* Depending on model

Italiano

NORME DI SICUREZZA Precauzioni importanti:

- Questo apparecchio non destinato a essere messo in funzione per mezzo di un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Questo apparecchio destinato all'uso domestico in interni ed esclusivamente a un'altitudine inferiore a 4000 m.

Non stato ideato per essere utilizzato nei seguenti casi, che restano esclusi dalla garanzia:
- in angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali,
- nelle fabbriche,
- dai clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali,
- in ambienti tipo camere per vacanze.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacit fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.
- opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Il pane potrebbe bruciarsi; l'apparecchio non deve quindi essere installato o utilizzato nelle vicinanze di tende o altro materiale infiammabile (ripiani, mobili...).
- Questo apparecchio pu essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone le cui capacit fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, purch possano beneficiare di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio e comprendano i pericoli implicati. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere svolte unicamente da bambini dagli 8 anni in su.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori della portata dei bambini di et inferore agli 8 anni.
- Per pulire le parti a contatto con il pane, usare un panno.
- Eliminare regolarmente le briciole vuotando il compartimento di raccolta posto nella parte inferiore del tostapane.
- ⚠*La temperatura delle superfici accessibili pu essere elevata quando l'apparecchio in funzione. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio.

⚠ **Per la vostra sicurezza, questo apparecchio conforme alle norme e regolamentazioni applicabili (Direttiva Bassa Tensione, compatibilit Elettromagnetica, materiali a contatto con alimenti, ambiente ...).**

⚠ **In conformit alla notifi ca del CSC del 2/12/04, questo prodotto dotato di un dispositivo meccanico che distacca il sistema di espulsione del pane dall'elemento di interruzione dell'alimentazione.**

Verificate che la tensione della rete corrisponda a quella riportata sull'apparecchio (solo corrente alternata).

Tenendo in considerazione le diverse normative vigenti, qualora l'apparecchio venga utilizzato in un paese diverso da quello in cui stato acquistato, si consiglia di farlo visionare da un centro assistenza autorizzato (vedere l'elenco allegato).

Accertatevi che la presa elettrica sia conforme alle normative vigenti e che sia in grado di supportare la potenza dell'apparecchio.

Collegate sempre l'apparecchio ad una presa dotata di messa a terra.

Prevenzione degli incidenti domestici:

Durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche opportuno osservare le seguenti regole:

COSA FARE:

- Leggete attentamente e seguite scrupolosamente le istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio dev'essere sempre in posizione verticale, mai di lato, inclinato o capovolto.
- Prima di ogni utilizzo, verificate che il cassetto raccogli-briciole si trovi all'interno del suo alloggiamento.
- **Svuotate sempre le briciole dal raccoglitore o dal cassetto raccogli-briciole.**
- Quando collegate o scollegate l'apparecchio il pulsante di comando del carrello dev'essere in posizione sollevata.
- In caso di funzionamento anomalo non scollegate l'apparecchio.
- ⚠ **Scollegate l'apparecchio se non lo utilizzate e prima di effettuare la pulizia. Fatelo raffreddare prima di pulirlo o rimetterlo a posto.**
- Al termine del funzionamento, se tra i toast restano dei residui di pane, scollegate l'apparecchio e lasciatelo raffreddare prima di eliminare i residui.
- Utilizzate un piano di lavoro stabile lontano da schizzi d'acqua e che non si trovi in un incavo della cucina.

COSA NON FARE:

- Evitate di mettere il cavo o la presa tra le griglie dell'apparecchio.
- Non scollegate l'apparecchio tirando il cavo.
- **Non riscaldare gli alimenti posizionandoli sopra il tostapane. Non posizionare padelle o coperchi sopra il tostapane durante il funzionamento.**
- Evitate di muovere o spostare l'apparecchio mentre in uso.
- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente in casa. Evitate i luoghi umidi.
- Non fate mai funzionare l'apparecchio senza alcun controllo o soprattutto ad ogni prima tostatura o cambio d'impostazione.
- Utilizzate l'apparecchio solo ed esclusivamente per l'uso a cui preposto.
- **Non toccate le parti metalliche o quelle calde dell'apparecchio quando in funzione.**

Non aggiungete al tostapane accessori sconsigliati dal produttore al fine di evitare eventuali pericoli.

Nessuna parte del tostapane pu essere lavata in lavastoviglie o immersa in acqua.

- **Non tostare pane che potrebbe fondere (con glassatura), colare o cadere nel tostapane o alimenti che potrebbero cadere tra le griglie (come panini piccoli, croste, blini, ecc.) per evitare il rischio di danni o incendio.**
- **Non inserite nel tostapane pezzi troppo grandi che potrebbero far incappare il meccanismo del tostapane.**

Non utilizzate l'apparecchio se:

– il cavo è danneggiato,

– in seguito ad una caduta l'apparecchio mostri danni visibili o segnali di mal funzionamento.

Per tutti questi casi e per qualsiasi guasto, si consiglia di portare l'apparecchio al centro assistenza tecnica autorizzato più vicino. Leggete la garanzia.

Non mettete il tostapane su superfici calde, o a contatto con fonti di calore.

Non coprite l'apparecchio mentre in funzione.

Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.

Non mettete mai carta, cartone o plastica dentro, sopra o sotto l'apparecchio.

- **Se alcune parti dell'apparecchio dovessero prendere fuoco, non tentate di spegnerle mai con dell'acqua. Scollegate l'apparecchio e spegnete le fiamme con un panno umido.**

Non togliete mai il pane se la tostatura non ancora terminata.

Non utilizzate il tostapane come fonte di calore o di asciugatura.

Non utilizzate il tostapane per cuocere, tostare, riscaldare o scongelare alimenti surgelati.

Non utilizzare l'apparecchio contemporaneamente per tostare il pane e riscaldare brioches etc (secondo il modello).

Non utilizzare l'apparecchio per tostare il pane e riscaldare contemporaneamente la piccola pasticceria (secondo il modello).

Il supporto metallico molto caldo. Evitate di toccarlo. Utilizzate dei guanti o una pinza per il pane.

Per la manutenzione, non utilizzate prodotti aggressivi (decapanti a base di soda, prodotti per la pulizia dei metalli, varechina, ecc.), n utensili metallici, spugne metalliche o tamponi abrasivi.

Per gli apparecchi con finitura metallizzata: Evitate di utilizzare prodotti specifici per la pulizia dei metalli (inox, rame...), ma servitevi di un panno morbido imbevuto di un detergente per vetri.

- ⚠ **Non afferrare il tostapane inserendo le mani tra le fessure del pane.**

LEGGETE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI INDICAZIONI

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!

Il vostro apparecchio composto da diversi materiali che possono essere riciclati.

Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

* Secondo il modello

Espa ol

CONSIGNAS DE SEGURIDAD PRECAUCIONES IMPORTANTES:

- Este aparato no est dise ado para ponerse en funcionamiento mediante un reloj externo o un sistema de mando a distancia aparte.
- Este aparato est destinado nicamente a uso dom stico, en el interior del hogar y a una altitud inferior a los 4000 m.

El aparato no se ha dise ado para ser utilizado en los siguientes casos, que no est n cubiertos por la garant a:
- En zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y dem s entornos profesionales,
- En granjas,
- Por los clientes de hoteles, moteles y dem s entornos de tipo residencial,
- En entornos de tipo casas de turismo rural.
- Este aparato no est previsto para que lo utilicen personas (incluso ni os) cuya capacidad f sica, sensorial o mental est disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a trav s de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilizaci n del aparato.
- Conviene vigilar a los ni os para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentaci n est da ado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio post-venta o una persona de cualificaci n similar para poder evitar cualquier peligro.
- El pan puede quemarse, por lo tanto el aparato no debe utilizarse cerca o debajo de las cortinas y otros materiales combustibles (estanter as, muebles...).
- Este electrodom stico pueden utilizarlo ni os a partir de 8 a os de edad y personas con capacidades f sicas, sensoriales o mentales reducidas o desprovistas de experiencia o de conocimiento, siempre que dispongan de supervisi n o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodom stico y entiendan los riesgos que implica. Los ni os no deben jugar con el electrodom stico. Los ni os no deben ocuparse de la limpieza y el mantenimiento de usuario del electrodom stico, salvo que sean mayores de 8 a os y est n supervisados por un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori della portata dei bambini di et inferore agli 8 anni.
- Para limpiar las partes que est n en contacto con el pan, use un paño.
- Elimine periódicamente las migas vaciando el compartimento recogemigas situado en la parte inferior del tostador.
- ⚠*La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato est en funcionamiento. No tocar las superficies calientes del aparato.

⚠ **Para su seguridad, o aparelho encontra-se em conformidade com as normas e regulamentos aplic veis (Directivas de Baixa Tens o, compatibilidade Electromagn tica, materiais em contacto com alimentos, ambiente...).**

⚠ **Em conformidade com o parecer da CSC de 2/12/04, este produto est equipado de um sistema mec nico que permite desolidarizar o sistema de ejeç o do p o do elemento de corte da alimentaç o el ctrica.**

Certifique-se que a tens o de rede corresponde adequadamente tens o indicada no aparelho (corrente apenas alternada).

Tendo em conta a diversidade das normas em vigor, caso o aparelho seja utilizado num pas diferente daquele onde foi adquirido, solicite a sua inspeç o num Serviço de Assist nci T cnica autorizado (consultar lista em anexo).

Certifique-se que a instalaç o el ctrica se encontra em conformidade com as normas em vigor e que é suficiente para alimentar um aparelho desta pot ncia.

Ligue sempre o aparelho a uma tomada com ligaç o terra.

PREVENÇ O DE ACIDENTES DOM STICOS

Durante a utilizaç o de aparelhos el ctricos, necess rio respeitar um determinado n mero de regras elementares, sobretudo as seguintes:

A FAZER:

Leia com ateng o o manual de instruç es e siga com ateno o as instruç es.

O aparelho deve sempre estar na posiç o vertical, nunca deitado, inclinado ou virado ao contr rio.

Antes de cada utilizaç o, certifique-se que a gaveta para recolha de migalhas est perfeitamente colocada.

- **Retire com frequ ncia as migalhas do aparelho ou da gaveta de recolha de migalhas.**

A alav

- Κανένα τμήμα της φρουναρίας δεν επιδέχεται πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων ή βύθιση σε νερό.
- ⚠ **Μην φέρετε αρτοσκευάσματα που μπορεί να λιώσουν (με γλάσο), να τρέξουν ή να πέσουν μέσα στη φρουναρίας, μην φέρνετε τρόφιμα που μπορεί να περέσουν από τη σχάρα (π.χ.: μικρά φυμάδια, κρουστάν, πιτούλες κ.λπ.), διότι μπορεί να προκαλήσει ζημιά ή φωτιά.**
- ⚠ **Μη βάζετε στη συσκευή πολύ γοντρές φέτες ψωμού που μπορεί να φρακάρουν το μηχανισμό της φρουναρίας.**
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν :
  - έχει ελαττωματικό καλώδιο,
  - η συσκευή έχει πέσει και παρουσιάζει ορατές βλάβες ή ανωμαλίες στη λειτουργία.

Σε κάθε μια από αυτές τις περιπτώσεις, η συσκευή πρέπει να αποσταλεί στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης, για την αποφυγή κάθε κινδύνου. Συμβουλευτείτε την εγγύηση.
- Μην τοποθετείτε τη φρουναρία πάνω σε σπιαδόρτσετ (ξοτή) επιφάνεια, ούτε πολύ κοντά σε ζεστό φούρνο.
- Μην σκεπάζετε τη συσκευή όσο αυτή λειτουργεί.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται υπό επίβλεψη.
- Μην τοποθετείτε ποτέ χαρτί, χαρτόνι ή πλαστικό μέσα, πάνω ή κάτω από τη συσκευή.
- **Αν συμβεί ανάβεξη σε οποιαδήποτε τμήματα του προϊόντος, μην επιχειρήσετε ποτέ να τα σβήσετε μη νερό. Αποσυνδέστε τη συσκευή και σβήστε τις φλόγες με ένα υγρό πανί.**
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να βγάλετε το φωμί όταν ο κύκλος φρύγματος έχει ξεκινήσει.
- Μη χρησιμοποιείτε τη φρουναρία με τηγή θερμοπτησίας ή στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη φρουναρία για να φήσετε, να ζεστάνετε ή να ξεπαγώσετε παγωμένα φαγητά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ταυτόχρονα για φήσιμο ψωμιού και ζέσταμα κρουασσάν. Ανάλογα με το μοντέλο.
- Η μεταλλική βάση είναι πολύ καυτή. Αποφύγετε να την αγγίξετε. Χρησιμοποιήστε γάντια ή μια λαβίδα ψωμιού. Ανάλογα με το μοντέλο.
- Για τη συντήρηση, μη χρησιμοποιείτε ούτε καυστικά προϊόντα (διαλύματα με βάση τη σόδα, προϊόντα συντήρησης μετάλλων, γλιφιτής κ.λπ.), ούτε μεταλλικά εργαλεία, ούτε σύρμα καταφρόλας ούτε άλλα σκληρά συνθετικά σφουγγάρια.
- Για τις συσκευές με μεταλλική διακόσμηση
  - Μη χρησιμοποιείτε ειδικά προϊόντα για συντήρηση μετάλλων (ασιάλι, χαλκό ..), αλλά
  - ένα απαλό υφάσμα με ένα προϊόν καθαριστικό για τζάμια.
- **Μην κρατάτε ποτέ τη φρουναρία, τοποθετώντας τα χέρια σας στις υποδοχές του φιωμού.**

ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΕΠΙΜΕΛΩΣ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

① Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
② Παραδώστε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή άλλείρει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σύμβας το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

* Ανάλογα με το μοντέλο

TURKCE KULLANMA ve TANITMA KILAVUZU

T rkçe

GÜVENLİK TALİMATLARI
ÖNEMLI UYARILAR :

- Bu cihaz bir dış zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi vasıtasıyla çalıştırılmak zere tasarlanmamıştır.
- Cihazınız sadece 4000m'nin altındaki y ksekliklerde ev içinde şahsi kullanım için tasarlanmıştır.

  Bu cihaz, garanti kapsamında olmayan şu durumlarda kullanılmak zere tasarlanmamıştır:
  - Ma aza, ofis ve di er iş ortamlarında personele ayrılmış olan mutfak k şelerinde,
  - Çiftliklerde,
  - Otel, motel ve konaklama zelli i bulunan yerlerin m şterileri tarafından,
  - Otel odaları t r nden ortamlarda.
- Bu cihaz, çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan, ya da deneyim ve bilgileri olmayan (çocuklar dahil) kişiler tarafından kullanılamaz. Ancak g venliklerinden sorumlu olup, kendilerini g zetim altında bulunduran kişilerce cihazın kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olan kişiler tarafından kullanılmaları m mk nd r.
- Cihazla oynamamaları için çocukların g zetlenmesi gereklidir. E er kablo hasarlı ise herhangi bir tehlikeye kars;,imalatçı ,satış sonrası servis veya di er ilgili kişi tarafından de iştirilmelidir . Ekmek yanabilece inden, cihaz perde veya yanıcı di er malzemelerin (raf, mobilya...) yakınlarında kullanılmamalıdır.
- Cihazın g venli şekilde kullanımı ve ihtiyaç etti i riskler konusunda gerekli bilgilendirme ve g zetim sa landı ı takdirde bu cihaz 8 yaş ve zeri çocuklar tarafından kullanılabilir, fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli bulunan kişiler ya da deneyimsiz veya bilgisi kısıtlı kişiler tarafından kullanılamaz. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir. 8 yaşından b y k ve g zetim altında olmadıkları takdirde temizlik ve bakım işlemlerinin çocuklar tarafından yapılması sakıncalıdır.
- Cihazı ve kordonunu, 8 yaşından k ç k çocukların erişemeyece i şekilde muhafaza edin.
- Ekmekle temas eden parçalar için toz bezi kullanın.
- Tost makinesinin alt kısmında bulunan kırıntı tepsisini boşaltarak kırıntıları belirli aralıklarla temizlemeyi unutmayın.
- ⚠*Ulaşılabilir olan bazı yuzeylerin sıcaklı ı, cihazın çalışması sırasında yuksek derecelere çıkabilir. Cihazın sıcak kısımlarına dokunmayın.
- ⚠ **G venli iniz için, bu cihaz, uygulanabilir mevzuat ve y netmeliklere uygundur (Alçak gerilim direktifleri, Elektromanyetik uyum, besinlerle temas eden malzemeler, çevre...)**
- ⚠ **CSC/ nin 2/12/04 tarihli g r e ne uygun olarak, bu r n, ekmek fırlatma sistemini elektrik beslemesi kesinti elemanından ayrmaya imkan veren bir mekanik tasar=ma sahiptir.**
- Sebeke geriliminin, cihazın zerinde belirtilenle uyumlu oldu undan emin olunuz (yalnızca alternatif akım).
- Y r ri kteki normların çeşitlili i g z n ne alındı ında, cihazın satın alındı ı tkenin dışında bir ikede kullanılması halinde, bir yetkili servis istasyonuna kontrol ettiriniz (ekteki listeye bakınız).
- Elektrik tesisatının y r ri kteki normlara uygun oldu undan ve bu g çtekı bir cihazı beslemek için yeterli oldu undan emin olunuz.
- Cihazın fişini daima topraklı bir prize takınız.

EV Ç KAZALARIN NLENMES :
Elektrikli cihazların kullanımı esnasında, zellikle aşa ıdakilerinde; zel olarak, zellikle ..), olla
uyulması gerekmektedir :

YAPILMASI GEREKENLER :
- Kullanım talimatlarını sonuna kadar okuyunuz ve bu talimatlara dikkatle uyunuz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan kişiler (çocuklar dahil), ya da bilgi ve deneyiminden yoksun kişiler tarafından g zetimsiz kullanılmamalıdır.
- Cihaz yalnızca dik konumda olmalı, hiçbir zaman yatar, e ik veya ters konumda olmamalıdır.
- Her kullanımdan nce, ekmek kırıntı tepsisinin yerinde olduu ından emin olunuz.
- **Ekmek kırıntıanı, d zenli olarak, kapaktan veya kırıntı tepsisinden alınız.**
- Cihazınızı prize takı ınızda veya çıkarırken, kumanda butonu y ksek konumda olmalır.
- E er bir işleyiş bozukluu u ortaya çıkarsa cihazı derhal prizden çekiniz.
- **Kullanımdan s zanan ve temizlemeden nce cihazın fişini prizden çekiniz. Temizlemek için veya yerleştirmeden nce cihazın so umasını bekleyiniz.**
- Çevirm sonunda uzgaralar arasında ekmek dilimleri sıkışırsa, prizden çekiniz ve ekme i çıkarmadan nce cihazın so umasını bekleyiniz.
- Ekmek alev alabilir: Cihazı asla entegre bir b lmede, raf altında ya da perde vb. yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayınız.
- Cihazı d z, sabit, sıçramalardan uzak ve veya dayanıklı bir çalışma
- Y zeyi zerinde kullanınız ve asla entegre bir b lmede kullanmayınız.

YAPILMAMASI GEREKENLER :
- Kordonu veya cihazı içerisindeki prizi izgaralar arasına yerleştirmeyiniz.
- Kordonundan çekerek cihazın prizden çıkarmaya çalışmayınız.
- **Yiyecekleri ekmek kızartma makinesinin zerine koyarak ısıtmaya çalışmayın. Ekmek kızartma makinesi çalışırken zerine tencere veya kapak koymayın.**
- Kullanım esnasında cihazı taşımayınız veya hareket ettirmeyiniz.
- Cihazınız ev için kullanma uygun olarak tasarlanmıştır. Nemli ortamlardan kullanmaktan kaçınınız.
- zellikle, her ik ekmek kızartma işleminizde veya ayar de işikliklerinde, cihazınızı g z n nde tutunuz.
- Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayınız.
- **Kullanım esnasında cihazın metal veya sıcak kısımlarına dokunmayınız.**
- Ekmek kızartıcısına retici firma tarafından nerilmemiş aksesuarlar ekleneyiniz, bunlar tehlikeli olabilir.
- Ekmek kızartma makinesinin hiçbir parçası bulaşık makinesinde yıkanamaz veya suya daldırılamaz.
- ⚠ **Eriyebilecek (zeri şekerleme kaplı), akabilecek veya ekmek kızartma makinesinin içine d şebilecek ekmek dilimleri kızartmayın. Izgaralar arasından geçebilecek besinleri kızartmayın! r n. K ç k ekmek dilimleri, çorba kıtıkları, mini kekler vb.), aksi halde cihazınız hasar g rebilir ve yangın tehlikesi z r konusudur.**
- ⚠ **Ekmek kızartıcının mekanizmasını sıkıştırabilecek çok b y k ekmek dilimlerini cihazın içerisine koymayınız.**
- Aşa ıdaki durumlarda cihazı kullanmayınız :
  - cihazın kordonu arızalı ise,
  - cihaz d şm şse ve g zle g r n r hasarlar veya işleyiş bozuklukları arz ediyorsa. Bu şıkların herbirinde, her t rl tehlikeden kaçınmak için, cihaz en yakın yetkili satış servisi merkezine g nderilmelidir. Garantiye bakınız.
- Cihazınızı, sıcak y zeyler zerine (ocak ocağı ...) koymayınız veya bu yüzeylerin mor ğ ısınmasına izin vermeyiniz.
- Cihaz çalışırken zerini rtmeyiniz.
- Cihazın kontrol altında kullanılması gerekir.
- Hiçbir zaman cihazın içine, zerine veya altına, ka ıt, karton veya plastik koymayınız.
- ⚠ **E er r n n bazı kısımları alev alırsa, su ile s nd rmeye çalışmayınız. Cihazı prizden çekiniz ve alevleri nemli bir bez ile s nd r n z.**
- Hiçbir zaman, kızartma devrede iken ekme i çıkarmaya çalışmayınız.
- Ekmek kızartıcısını sıcaklık kayna ı olarak veya kurutma amaçlı kullanmayınız.
- Ekmek kızartıcısını, dondurulmuş gıdaları pişirmek, kızartmak, ısıtmak veya buzunu ç zmek için kullanmayınız.
- Cihazı ebeveynin olarak hem ekmek kızartma ve hem de ç rek ısıtma amaçlı kullanmayınız. Modele g re.
- Cihazı ayrı zamanda hem ekmek kızartmak hem de hamur işlerini ısıtmak için kullanmayınız. Modele g re.
- Metal taban çok sıcaktır. Dokunmamaya dikkat edin. Eldiven veya bir maşa kullanın.
- Bakım için, aşındırıcı r nler (sodyum bazlı temizleyici, metal s ger, çamaşır suyu, vb.) metal aletler, metal s nger veya aşındırıcı tampon kullanmayın.
- Metal dekorasyonlu cihazlar için: Metal bakımına mahsus (paslanmaz çelik, bakır..) r nler kullanmayın ; yumuşak bir bezle cam temizleme r n kullanın.
- **Ekmek kızartma makinesini asla elinizi ekmek yuvasına sokarak taşımayın.**

BU TAL MATLARI ZENLE SAKLAYINIZ

Cevrenin korunmasına katılalım !

① Cihazınızda çok sayıda de erlendirilebilir veya yeniden d n şt r lebilir malzeme bulunmaktadır.
② Bunları işlenebilmesi için cihazınızı bir toplama noktasına veya bir yetkili servis merkezine bırakınız.

thalatçı Firma:
GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.
Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza
No:5 K:2 Maslak stanbul - T rkiye
Danışma Hattı : **444 40 50**
www.tefal.com.tr

retici Firma:
GROUPE SEB INTERNATIONAL
Chemin du Petit Bois Les 4 M-BP 1\2
69134 ECULLY Cedex - FRANCE
Tel : 00 33 472 18 18 18
Fax: 00 33 472 18 16 15
www.groupeseb.com

T KET C H ZMETLER DANIŞMA HATTI
0850 222 40 50
444 40 50
KULLANIM MR : T LER 10 YIL

* Modele g re

عربي

إرشادات السلامة
ضوابط هامة للسلامة
- لم يُصمّم هذا المُنتج للإستعمال بواسطة مؤقّت خارجي، أو بواسطة نظام منفصل للتحكم عن بعد.
- صُمم هذا المنتج للإستعمال المنزلي فقط، وعلى ارتفاع لا يتعدى 4000 متر فوق سطح البحر.

  ولم يُصمّم للإستعمال في الأماكن والأحوال المُدرجة أدناه، وتسقط الضمانة في حال استعمال المنتج في الأماكن التالية :
  - المطابخ المُخصصة للموظفين، المحلات التجارية، المكاتب وأماكن العمل المُشابهة الأخرى؛
  - المزارع؛
  - في الفنادق بواسطة النزلاء، في الفنادق الشعبية والأماكن المشابهة؛
  - في صالات الإستقبال وتقديم الفطور.
- لم يُعدّ هذا المنتج للإستعمال بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) ممن لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو بالإمكانات العقلية، أو إذا كانوا يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة،ما لم يكونوا تحت رعاية شخص لديه المعرفة التامة والدراية في استعمال هذا المنتج، من أجل سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال والتأكد دائماً أنهم لا يتخذون من المنتج مجالا للعب.
- إذا كان المُنتَج الكهربائي التابع للمنتج تالفاً، يجب استبداله بواسطة مركز مُعتمد، تجنّباً لأي خطر محتمل.
- يمكن للخبز أن يحترق، لذلك يجب إبقائه بعيداً عن المواد سريعة الإشتعال مثل الستائر الرفوف، والمفروشات، الأثاث الخشبي (رفوف الخشب)، يجب الإنتباه والمراقبة أثناء التشغيل.
- يمكن أن يُستعمل هذا المنتج بواسطة الأطفال ممن هم فوق سن الثامنة **(8)**، والأشخاص الذين لا يتمتعون بقدرات بدنية أو عقلية كاملة، أو ممن لديهم نقص في الخبرة والمعرفة، طالما هم تحت المراقبة وقد زودوا بالإرشادات اللازمة لإستعمال المنتج بطريقة آمنة، وادركوا الأخطار التي قد تترتب عن الإستعمال الخاطىء. لا يُسمح للأطفال اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة ما لم يكونوا فوق سن الثامنة، وتتم مراقبتهم بواسطة شخص بالغ.
- تُرجى الحفاظ على المنتج بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن الثامنة.
- تُرجى استعمال قطعة تنظيف من القماش لتنظيف الأجزاء التي لها اتصال مباشر بالطعام.
- تُرجى الحرص على التخلص بانتظام من أية بقايا من الفُتات بتنظيف صينية تجميع الفتات الموجودة في القسم السفلي من الحَامصة.
- **⚠"قد تكون حرارة الأسطح المعدنية الظاهرة من المنتج مرتفعة أثناء التشغيل. تُرجى عدم لمس هذه الأسطح الساخنة.**
- **⚠ من أجل سلامتك، يخضع هذا المُنتج لجميع الأحكام والمعايير التقنية وقوانين السلامة السارية المفعول. (قانون التيّار المنخفض، قانون التوافقية الكهرومغناطيسية، القوانين الخاصة بمواد التي لها اتصال مباشر بالطعام، قانون البيئة، الخ)**
- **⚠ وفقاً لـ (التعليمة الصادرة عن CSC بتاريخ 2/12 /2004، فإن هذا المنتج يمتلك بنصبم ميكانيكي يسمح لميكانيكية الإخراج بوقف التيّار الكهربائي عند خروج الخبز المحمّص.**
- تأكد من أن توتّر شبكة الكهرباء عندك تتناسب مع ما هو مبيّن في المُنتج (تيّار متناوب فقط). يجب الأخذ في الحُسبان الإختلاف في المعايير الكهربائية، إذا استعملت هذه الحَامصة في بلد غير البلد الذي اشتريته منه، يجب فحصها في مركز خدمة معتمد. (انظر في الكتيّب المُرفق في خدمة ما بعد البيع).
- تأكد من أن وصلة الكهرباء جيدة لإمداد المُنتج بالطاقة الكافية لتشغيله
- أوصل المُنتج دائماً إلى مقبس كهربائي مؤرّض.

تجنباً لأي حوادث محتملة
- قبل إستعمال أي مُنتج كهربائي، يجب إتباع إرشادات السلامة الأساسية: وبينها على نحو أقل:
- قبل إرشادات الإستعمال بتمعّن، وإتّبعها بدقة.
- لا تلمس الأجزاء الساخنة من الحَامصة بواسطة الأطفال، أو بالقرب منهم، أو الأشخاص الذين لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو بالإمكانات العقلية، أو إذا كانوا يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت رعاية شخص لديه المعرفة التامة والدراية في استعمال هذا المُنتج، من أجل سلامتهم.
- **⚠ قبل كل إستعمال، تأكد من أن صينية تجميع الفُتات موجودة في موقعها الصحيح.**
- أفرغ صينية تجميع الفُتات بانتظام.
- يجب أن تكون رافعة التحكم بالخبز في الموقع العمودي قبل توصيل المُنتج إلى التيّار، وكذلك قبل فصل المُنتج عن التيّار.
- تأكد من إتصال المُنتج إلى ما يناسبه من طاقة على أدائه.
- **⚠ إنزع الخبز المُحمّص بواسطة ما يكون المُنتج قيد الإستعمال وكذلك قبل تنظيفه. اتركه ليبرد قبل التنظيف أو التخزين.**
- لفصله عن التيّار، إنزع الفيش من الحائط (بعد انتهاء التحميص).
- إذا انحشر الخبز في الفتحات بعد التحميص، وتم توقف فضبان التسخين عن العمل، إنزع الفيش فوراً، وانتظر إلى أن يبرد المُنتج قبل محاولة إزالة الخبز .
- **⚠ تجنباً لأي حوادث، يُحظر تفكيك المُنتج بواسطة أي شخص غير مُخوّل.**
- **الأغطية على الحَامصة عندما تكون الحَامصة قيد التشغيل.**
- لا تفصل المُنتج إلا بعد سحب الفيش الكهربائي.
- لا تحرك المُنتج أو لحظة عندما يكون قيد الإستعمال.
- لا تترك المُنتج في متناول أيدي الأطفال.
- لا تترك المُنتج خارج الحَامل. لجنب تعريضه بالرطوبة الرطبة.
- لا تستعمل المُنتج لأي غرض آخر غير الذي صُمّم من أجله.
- لا تلمس الأجزاء المعدنية من المُنتج أو الأسطح الساخنة بعد عملية كون فيه الإستعمال.
- **⚠ لا تضع الطعام في حجم كبير أو الطعام المغلوف بورق الألمنيوم، أو الأواني (الشوك، السكاكين والملاعق) في الحَامصة لأن ذلك قد يتسبب بحدوث حريق.**
- لا تستعمل سكاكين أو أدوات معدنية لإنتزاع الخبز المُحمّص من الحَامصة.
- تجنّباً لتعرّضك لصعقة كهربائية، لا تغمر المُنتج الكهربائي أو الفيش، أو الحَامصة في الماء أو في أي سائل آخر.
- لا يوجد أي جزء من أجزاء الحَامصة يمكن تنظيفه في جلاية الصحون، ولا يُغمر بالماء.
- **⚠ لا تقم بتحميص الخبز الذي قد يذوب (المتجمد) أو يغرس أو يسقط في الحَامصة، ولا تقم بتحميص الطعام الذي قد يسقط بين الشبكات (على سبيل المثال: الخبز المغلوف، ومكعبات الخبز الصغيرة، وفطيرة بليني، وما إلى ذلك)! لأن هذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بالجهاز أو قد يكون هناك خطر نشوب حريق.**
- **⚠ ا تحاول تحميص قطع سميكة جداً من الخبز قد تنحشر في فتحات الحَامصة**
- لا تستعمل هذا المُنتج في الحالات التالية :
  - إذا كان السلك الكهربائي التابع له تالفاً
  - إذا سقط المُنتج أرضاً، وبدا عليه أنه قد أُعطب، أو أنه لم يعد يعمل بكفاءة.

  في هذه الحالة، يجب عرض المُنتج على مركز خدمة مُعتمد لتجنّب أية أخطار محتملة.
- يُرجى العودة لإستمارة الضمانة المُرفقة.
- **⚠ لا تدع السلك الكهربائي مُتدلياً، ولا تدع السلك الكهربائي يلامس الأسطح الحارّة.**
- لا تضع المُنتج على مرفق يُمكن أن يُعرّض للإنزلاق، أو بالقرب من أي مصدر حراري آخر.
- لا تغطي هذا المُنتج أثناء تشغيله.
- لا تضع محرام الورق، أو الكرتون، أو البلاستيك داخل الحَامصة، فوقها أو تحتها.
- **⚠ إذا تعرضت الحَامصة للحريق، لا تحاول إخماد النار بالماء، افصل عنها التيار الكهربائي فوراً، وإطفئ به ألسنة اللهب بواسطة غطاء رطب.**

وحول إخماد النار بقطعة قماش رطبة.
- لا تحاول إخماد النار بالماء في الحَامصة أثناء تشغيلها.
- لا تستخدم هذا المُنتج كمصدر حراري أو للتجفيف.
- لا تستعمل المُنتج للطهي، للتذوق، أو لإذابة الطعام المُتلج فيما عدا منتجات الخبز المُثلّج.
- لا تستعمل الحَامصة لتحميص الخبز وإعادة تسخين الكرواسون/ (أو ما يشبه ذلك) في نفس الوقت (بحسب الموديل).
- لإطالة العمّر في الحَامصة بسخن بسرعة، لا تلسعه ا استعمال قفازات الفرن أو الملفط (حسب الموديل).
- لا تستعمل أبداً مواد كاشطة في تنظيف المُنتج (ولا الإسفنجات التي تدخل فيها مركبات الصوداء الإسفنجات الكاشطة.) الأدوات المعدنية، الإسفنجات المعدنية، الخ.
- للمُنتجات ذات الهيكل المعدني: لا تستعمل أية مواد تنظيف خاصة بالمعادن: استعمل قطعة قماش ناعمة مع قليل من سائل تنظيف الزجاج.
- **⚠ لا تحمل الحَامصة بواسطة حشر أصابعك بين فتحات تحميص الخبز.**

إحتفظ بهذه الإرشادات

حماية البيئة أولاً!

① يحتوي هذا المُنتج على مواد قيّمة صناعياً ويمكن إعادة تصنيعها.
② أودعها في مراكز تجميع المُهملات المُختصة.

* حسب الموديل

فارسی

دستورالعمل‌های ایمنی
حفاظهای مهم:
- این دستگاه را تایمر خارجی یا سیستم مستقل و کنترل از راه دور کار نمی‌کند.
- این دستگاه برای استفاده داخلی در خانه فقط در ارتفاع زیر 4000 متر در نظر گرفته شده است.

  این وسیله جهت استفاده در موارد ذیل طراحی نشده و در صورت استفاده، گارانتی‌تان باطل اجرا نخواهد بود:
  - آشپزخانه کارکنان در مغازه، دفتر کار و سایر محیط‌های کار
  - خانه در مزرعه
  - استفاده توسط مشتریان در هتل، متل و سایر مکان‌های مسکونی
  - محیط تختخواب و صرف صبحانه
- از استفاده این وسیله توسط افرادی (شامل کودکان) با توانایی کم جسمانی، حسی و روانی یا نداشتن تجربه و دانش کافی باید اجتناب شود، مگر آنکه کاربرد آن با نظارت و آموزش فرد مسئول ایمنی آنان انجام گیرد.
- لازم است با نظارت بر کودکان، از بازی نکردن آن‌ها با وسیله مطمئن شوید.
- سیم منبع در صورت خرابی باید توسط یک مرکز خدمات مجاز تعویض شده تا از بروز هرگونه خطر یا آسیب اجتناب شود.
- احتمال سوختن نان وجود دارد، بنابراین از کابرد دستگاه در نزدیکی یا زیر پرده و سایر مواد اشتعال‌زا مانند چوب یا پارچه (طاقچه، گنجه و غیره) اجتناب کنید و در حین استفاده، نظارت کامل داشته باشید.
- این دستگاه می تواند توسط کودکان 8 سال و بالاتر و افراد با ناتوانی جسمی، حسی یا ذهنی یا عدم وجود تجربه و دانش استفاده شود اگر آنها تحت نظارت باشند یا دستورالعمل مربوط به استفاده از دستگاه در یک راه امن داده شده باشد و خطرات دست اندرکار را درک کنند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و نگهداری کاربر نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه آنها بالاتر از 8 و تحت نظارت باشند.
- دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان کمتر از 8 سال نگه دارید.
- از یک پارچه گرد و غبار بر روی قطعاتی که در تماس با نان می باشند استفاده کنید.
- اطمینان حاصل کنید که شما هرگونه قطعات خرده را به طور منظم با خالی کردن سینی خرده ها که در بخش پایین توستر است دور می ریزید.
- ⚠*زمانی دستگاه در حال کار کردن است، درجه حرارت سطوح قابل دسترسی ممکن است بالا باشد. به سطوح داغ دستگاه دست نزنید.
- ⚠ برای **حفظ ایمنی شما، این دستگاه مطابق با استاندارد و آیین‌نامه کاربردی (کاربرد ولتاژ پایین، تطابق الکترومغناطیسی، استفاده از مصالح مناسب در تماس با مواد غذایی، محیط زیست)** میباشد.
- ⚠ **بر طبق اعلامیه CSC در تاریخ 2/12/04، این محصول دارای یک ژنراتور است که امکان جدا کردن برق توسط سیستم مکانیکی را فراهم می‌کند.**
- ⚠ **من از تطابق ولتاژ مندرج بر روی دستگاه (فقط جریان متناوب) با ولتاژ منبع برق‌رسانی مطمئن شوید.**
- ⚠ **با توجه به استانداردهای مختلف، در صورتی‌که این توستر بر کشوری غیر از کشور خریداری‌شده استفاده می‌شود، مبادرت به بررسی آن توسط یک مرکز خدمات مجاز نمایید (به اطلاعات پیوست دستورالعمل مراجعه نمایید).**
- از کابلی بودن تأسیسات برق برای تأمین برق لازم برای دستگاه مطمئن شوید.
- همیشه توستر را به پریز زمینی وصل نمایید.

جلوگیری از هرگونه حادثه
- **هنگام استفاده از دستگاه‌های الکتریکی، اقدامات اساسی برای احتیاط باید همیشه در نظر گرفته شود:**

  به موارد ذیل توجه کنید:
  - جهت استفاده از دستگاه، دستورالعمل‌ها را به دقت مطالعه نموده و دنبال کنید.
  - هنگام استفاده از توستر در حضور کودکان یا افراد معلول و ناتوان با دستورالعمل‌ها، نظارت از طریق یک فرد مسئول و دارای دید و کاربرد کافی در توستر باید تضمین گردد.
  - توستر باید همیشه در وضعیت عمودی استفاده شود، از یک سو قرار نداد یا کج کردن آن به طور ناگهانی یا عقب کیاکیا خودداری نمایید.
- ⚠ **قبل از استفاده از قرار گرفتن صحیح سینی نان مطمئن شوید.**
  - مرتباً خردهای نان را از سینی جدا کنید.
  - قبل از زدودن خرده‌ها، دستگاه را خاموش کنید و دستگاه را در وضعیت "Up" باشد.
  - هنگامی که سینی کار پر شد، از این دستگاه استفاده نکنید، زیرا از بروز خرابی جلوگیری نمایید.
- ⚠ **قبل از نظافت یا انبار کردن، دستگاه را برای سرد شدن رها کنید.**

  برای قطع برق دستگاه، دوشاخه را از پریز دیواری جدا کنید (اما نه هنگام کار کردن).
  - موردیکه پس از تست شدن، نان در دستگاه جمع شده و المنت‌ها خاموش نشوند، سیم را فوراً از پریز برق جدا کنید و منتظر بمانید تا دستگاه سرد شود، قبل از آنکه اقدام به خارج کردن نان بکنید.
  - نان ممکن است بسوزد؛ بنابراین از کاربرد این دستگاه در نزدیکی مواد آتش‌زا مانند پرده، زیرانداز یا زیر دالهوه دیواری جلوگیری نمایید.
  - از سطح صاف، محکم و مقاوم در برابر حرارت، دور از ترشح آب یا منابع گرما‌زا استفاده کنید.
  - از استفاده در زیر دالهوه در آشپزخانه تأکیدا خودداری نمایید.
  - Brug en stabil bordplade, der ikke risikerer at blive overstænket med vand, og under ingen omstændigheder en niche i et indbygget køkken.

THAN MAN IKKE SKAL GJØRE:
- Opbevar ikke apparatets ledning eller stik i nærheden af varme kilder.
- Tag ikke apparatets stik ud ved at trække i ledningen.
- ⚠ **Genopvarm ikke fedevarer, ved at lægge dem over i pande eller i gryde i brødristeren mens den er i brug.**
- Bæk ikke eller flyt ikke apparatet mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet udenders. Undg fugtige omgivelser.
- Lad aldrig apparatet fungere uden opsyn og især ved første ristning eller efter en ændring af indstilling.
- Brug ikke apparatet til en anden anvendelse end den, det er beregnet til.
- ⚠ **Fø ikke skal apparatets dele i nærheden af varme dele, mens den fungerer.**
- ⚠ **Brug ikke andet tilbehør til brødristeren end det, som fabrikanten anbefaler, da dette kan være farligt.**
- Tag aldrig af dæksel p din brødrister m vasker i opvaskemaskinen, eller nedsænkes i vand.
- ⚠ **Rist ikke brød, der kan smelte (pga. frost), synke eller falde ned i toastmaskinen. Rist ikke fedevarer, der kan falde mellem risten (fx rundstykker, croutoner, tilsnit og lign.), da dette kan beskadige apparatet og udgøre en brandrisiko.**
- ⚠ **Kom ikke for tykke skiver brød ned i apparatet, da de kan blokkere brødristerens mekanisme.**
- Brug ikke apparatet hvis:
  - el-ledningen er beskadiget.
  - apparatet ikke fungerer godt eller har synlige beskadigelser eller fungerer d rligt.

  I s fald skal apparatet sendes til nærmeste godkjente serviceverksted for unng fare. Les garantivilk rene.
- Still ikke brødristeren p varme flater eller for nærme en varm ovn.
- Dekk ikke til apparatet n r det er i bruk.
- Apparatet m ikke under tilsyn.
- Legg aldri papir, papp eller plast i, p eller under apparatet.
- ⚠ **Hvis enkelte deler av apparatet skulle ta fyr, forsøk aldri slukke ilden med vann. Trekk støpselet ut av stikkontakten og kvel flammene med et fuktig h ndklæ.**
- Forsøk aldri ta ut bredt mens ristingen p g r.
- Bruk ikke brødristeren som varmekilde eller til tørking.
- Bruk ikke brødristeren til koke, grille, varme opp eller tørke matvarer bortsett fra brød.
- Bruk ikke apparatet til ristre brød og varme opp bakverk samtidig (Avhengig av modell).
- Bruk ikke apparatet til ristre brød og varme opp bakverk samtidig (Avhengig av modell).
- Metaller er svært varmt. Unngå berøre det. Bruk hansker eller en brødklype.
- Ved vedlikehold: ikke bruk skuremidler (sodabaserte produkter, produkter for vedlikehold av metall, klor osv.), metallredskaper, skuresvamper eller skureputer.
- For apparater med metallfinish: ikke bruk spesielle rengjøringsmidler for metaller (rustfritt st l, kopper osv.), men en myk klut med et vaskemiddel.
- **⚠ Aldri hold brødristeren ved plassere h nden din mellom brødslissene.**

TA GODT VARE P DISSE INSTRUKSENE

Miljøvern er viktig!

① Apparatet inneholder verdifulle materialer som kan gjenvinnes.
② Lever inn apparatet til et egnet innsamlingssted (gjerne en forhandler som fører tilsvarende produkter).

* Avhengig av modell

Dansk

SIKKERHEDSANVISNINGER
VIGTIGE FORSIGTIGHEDSREGLER:
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt minutur eller et særskilt fjernbetjeningssystem.
- Det købte apparat er beregnet til brug inden døre i private hjem i en højde over havet p under 4000 m.

  Den er ikke ment for slik bruk som beskrives nedenfor, og som ikke dekkes av garantien:
  - I kjøkkenkroker forbeholdt personalet i butikker, p kontorer og andre arbeidsmiljøer
  - P g rder
  - Af kunder p hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige omgivelser,
  - I omgivelser af typen Bed and Breakfast.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede samt af personer uden erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudg ende instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person for at undg , at der opst r fare.
- Brødet kan brænde og derfor m apparatet ikke bruges i nærheden af eller under gardiner og andre antændelige materialer (hvilter, møbler...).
- Apparatet m kun betjenes af børn, der er mindst 8 r gamle, samt af personer med fysisk, sansemotorisk eller mentalt handicap eller personer med manglende erfaring eller viden, n r de overv ges eller p forh nd er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forst r de farer, der kan være forbundet hermed. Børn m ikke lege med apparatet. Børn skal være mindst 8 r gamle og under opsyn for at foretage rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Børn under 8 r m ikke have adgang til apparatet.
- Anvend en klud til at rengøre de dele, der kommer i kontakt med brødet.
- Tøm jævnligt krummebakken i bunden af brødristeren for krummer.
- ⚠*Temperaturen p tilgængelige flader kan være høj, n r apparatet er i brug. Rør ikke ved de varme flader p apparatet.
- ⚠ **Vær ikke bange for at tage dem ud af apparatet i overensstemmelse med gældende standarder og forskrifter (Direktiver om Lavspænding, Elektromagnetisk kompatibilitet, Materialer i kontakt med fødevare, Miljøbeskyttelse...)**
- ⚠ **I overensstemmelse med erklæringen fra Kommissionen for Forbrugersikkerhed af 2/12/04 er dette produkt udstyret med en mekanisk udformning, der g